

Mitteilungsblatt

des Amtes **Franzburg-Richtenberg**

für die Städte Franzburg und Richtenberg und für die Gemeinden Glewitz, Gremersdorf-Buchholz, Millienhagen-Oebelitz, Papenhagen, Splietsdorf, Velgast, Weitenhagen, Wendisch Baggendorf

Jahrgang 28

Freitag, den 7. August 2020

Nummer 08

KABARETT
Leipziger Pfeffermühle

... so'n Hals!

Matthias Avemarg

Regie: Dieter Richter

Rainer Koschorz

27.08.2020 Kulturtreff Richtenberg e.V. 19.00 Uhr

Eintritt: 20,- € Eingang über Hof-Cafe` Einlass ab 18.00 Uhr

Kartenvorverkauf ab 01.08.2020 im Hof-Cafe (Tel. 0159/ 01936922 Di-So 13.00-18.00 Uhr)

Die nächste Ausgabe erscheint am 11. September 2020.

Inhaltsverzeichnis

• Sprechzeiten des Amtes	2	Wir gratulieren	
• Erreichbarkeit des Amtes	2	• Jubilare im August 2020	8
• Sprechzeiten der Bürgermeisterinnen u. Bürgermeister	3	Kulturnachrichten	
• Telefonverzeichnis Amt Franzburg-Richtenberg	3	• Kulturtreff Richtenberg -	
• Erreichbarkeit Schiedsstelle	4	• Leipziger Pfeffermühle - ... so'n Hals!	9
Amtliche Bekanntmachung		• ladenstorchennest - Vorhang auf	9
• Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt		• Kulturtreff Richtenberg - Das perfekte Geheimnis	9
Vorpommern - Freiwilliger Landtausch Seemühl X	4	• Galerie Franzburg - Bilderwechsel	10
• Amt Franzburg-Richtenberg -		• Kulturtreff Richtenberg - Fischerman's Friends	10
Bekanntmachung Nachtragshaushalt		Schul- und Kitानachrichten	
Haushaltsjahr 2020	5	• Grundschule Velgast - Tag der Verkehrserziehung	10
• Wasser- u. Bodenverband „Barthe/Küste“ -		• Kita „Kastanienhof“ Velgast -	
Verbandsschau 2020 im Schaubereich	6	Abschied der Füchse 2020	11
Franzburg-Richtenberg		• Kita „Kastanienhof“ Velgast -	
• Amt Franzburg-Richtenberg -	6	Kindertagsfeier mal anders	11
Bekanntmachung Beschlüsse 2016		Vereine und Verbände	
• Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie -		• Kulturtreff Richtenberg - Hofflohmarkt	12
Bekanntgabe gemäß § 5 Absatz 2 Satz 1		• TRAB AN 08'20	12
des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung		Kirchliche Nachrichten	
(UVP) - Naturnahe Umgestaltung der		• Kirchliche Nachrichten aus Franzburg und	
Mittleren Barthe und Entwicklung ihrer Aue		Richtenberg	12
zwischen Starkow und Redebas,		Verschiedenes	
Landkreis Vorpommern-Rügen	6	• Bauernverband Nordvorpommern -	
Informationen		Was macht jetzt der Landwirt	13
• Vermietungen im Amtsbereich	7		

Aus der Amtsverwaltung



Sprechzeiten des Amtes Franzburg-Richtenberg

Ort/Kontakte	Wochentag	Zeit
Amt	Montag	09:00 bis 12:00 Uhr
Amt	Dienstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Amt	Mittwoch	nach Vereinbarung
Amt	Donnerstag	07:30 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:00 Uhr
Amt	Freitag	nach Vereinbarung

Außerhalb der Öffnungszeiten sind in dringenden Fällen Terminvereinbarungen möglich.

Außensprechzeiten

Gemeinde Glewitz - (gegenüber ehem. Amtsgebäude)	Mittwoch	bis auf Weiteres 14:00 bis 17:00 Uhr *
Telefon: 0152 07724526		
Gemeinde Wendisch Baggendorf - (Leyerhof - Begegn.)	Montag	bis auf Weiteres 14:00 bis 17:00 Uhr *
Telefon: 0152 07724526		
Gemeinde Velgast - Dorgemeinschaftsh./Bürgermeisterzimmer	Montag	16:00 bis 18:00 Uhr
Telefon: 038324 393		

Im Internet finden Sie das Amt Franzburg-Richtenberg unter folgender Adresse: www.amt-franzburg-richtenberg.de

Hinweis:

Hiermit weisen wir darauf hin, dass das Mitteilungsblatt des Amtes Franzburg-Richtenberg laufend und kostenlos im Rathaus der Stadt Franzburg, Ernst-Thälmann-Straße 71 abgeholt werden kann.

* Änderung in Rot

Erreichbarkeit des Amtes Franzburg-Richtenberg

Zentrale: 038322 54111
 Fax: 038322 703
 E-Mail: info@amt-franzburg-richtenberg.de

Folgende Sprechzeiten werden in den Städten und Gemeinden von den Bürgermeisterinnen und Bürgermeistern durchgeführt:

Gemeinde/Amt	Bürgermeister/ Kontakte	Name	Telefon	Ort	Wochentag/ Monat	Zeit
Amt	Amtsvorsteher	Herr Fürst	038322 54100	nach Vereinbarung		
Stadt Franzburg	Bürgermeister	Herr Holder	038322 54100	nach Vereinbarung		
Stadt Richtenberg	Bürgermeister	Herr Wegner	038322 333	Rathaus Richtenberg	1. Mittwoch im Monat	16:00 bis 18:00 Uhr
Gemeinde Gremersdorf-Buchholz	Bürgermeisterin	Frau Romanus	038320 50090	nach Vereinbarung		
Gemeinde Millienhagen-Oebelitz	Bürgermeisterin	Frau Filter	038322 50594	Gemeindeb. Millienhagen	1. Montag im Monat	18:00 bis 19:00 Uhr
Gemeinde Velgast	Bürgermeister	Herr Griwahn	038324 393	Gemeindezentrum Velgast	Montag	16:00 bis 18:00 Uhr
Gemeinde Weitenhagen	Bürgermeisterin	Frau Jacobs	0174 1897423	nach Vereinbarung		
Gemeinde Papenhagen	Bürgermeisterin	Frau Rossberg	0175 1257341	nach Vereinbarung		
Gemeinde Glewitz	Bürgermeister	Herr Block	0173 7616722	nach Vereinbarung		
Gemeinde Wendisch Baggendorf	Bürgermeister	Herr Düwel	0173 9174301	Begegnungsst. Leyerhof	jeden 1. und 3. Montag im Monat	16:30 bis 18:00 Uhr
Gemeinde Splietsdorf	Bürgermeister	Herr Rübcke von Veltheim	038325 659833	nach Vereinbarung		

Telefonverzeichnis Amt Franzburg-Richtenberg

Name, Vorname	Amt/Funktion	Telefon	Fax	E-Mail
Fürst, Peter	Amtsvorsteher	038322 54-100 *		
Klatt, Marita	Leitende Verwaltungsbeamtin	038322 54-110	038322 546-110	klatt@amt-franzburg-richtenberg.de
Haker, Gesa/Simon, Petra	Sekretariat, Sitzungsdienst, Internet	038322 54-100	038322 546-100	haker@amt-franzburg-richtenberg.de simon@amt-franzburg-richtenberg.de
	Hauptamt/Zentrale	038322 54 -111*	038322 703 038322 546-333	info@amt-franzburg-richtenberg.de
Haupt-und Ordnungsamt				
Karallus, Brigitte	Amtsleiterin (AL)	038322 54-116	038322 546-116	karallus@amt-franzburg-richtenberg.de
Sawallisch, Birgit	Schreibdienst, Sitzungsdienst, Allgem. Verw.	038322 54-114	038322 546-114	sawallisch@amt-franzburg-richtenberg.de
Zahn, Kisten	Versicherungen	038322 54-144	038322 546-144	zahn@amt-franzburg-richtenberg.de
Bandelin, Nils	Bürgerinf. Poststelle, Telefonz., Archiv	038322 54-111	038322 546-111	bandelin@amt-franzburg-richtenberg.de
Weiser, Katja	Lohn u. Gehalt, Kultur, Sport, Vereinen u. Schule *	038322 54-112	038322 546-112	weiser@amt-franzburg-richtenberg.de
Schmidt, Karolin	Wohngeld u. Kita *	038322 54-133	038322 546-133	kschmidt@amt-franzburg-richtenberg.de
Lebich, Martina	Paß- und Meldewesen, Fischerei	038322 54-132	038322 546-132	lebich@amt-franzburg-richtenberg.de
Wegert, Christina	Standesamt, Friedhof	038322 54-135	038322 546-135	wegert@amt-franzburg-richtenberg.de
Fiedler, Andreas	Ordnungswesen	038322 54-131	038322 546-131	fiedler@amt-franzburg-richtenberg.de
Prieß, Marco	Ordnungswesen	038322 54-136	038322 546-136	prieß@amt-franzburg-richtenberg.de
Zahn, Kisten	Paß- und Meldewesen, Gewerbe	038322 54-137	038322 546-137	zahn@amt-franzburg-richtenberg.de
Kämmerei				
Marciniak, Anja	Amtsleiterin (AL)	038322 54-120	038322 546-120	marciniak@amt-franzburg-richtenberg.de
Demmin, Mabel	Geschäftsbuchhaltung	038322 54-121	038322 546-121	demmin@amt-franzburg-richtenberg.de
Krüger, Hans-Joachim	Anlagenbuchhaltung	038322 54-127	038322 546-127	krueger@amt-franzburg-richtenberg.de
Mau, Turid	Kassenleiterin	038322 54-122	038322 546-122	mau@amt-franzburg-richtenberg.de
Schmidt, Regina	Kasse	038322 54-123	038322 546-123	rschmidt@amt-franzburg-richtenberg.de
Pagels, Doreen	Vollstreckung	038322 54-126	038322 546-126	pagels@amt-franzburg-richtenberg.de
Klabunde, Antje	Steuer, Gebühren, Beiträge	038322 54-125	038322 546-125	klabunde@amt-franzburg-richtenberg.de
Ewert, Heike	Steuer, Gebühren, Beiträge	038322 54-124	038322 546-124	ewert@amt-franzburg-richtenberg.de
Bauamt				
Kemsies, Silke	Bauwesen, stellv. AL	038322 54-141	038322 546-141	kemsies@amt-franzburg-richtenberg.de
Martens, Kerstin	Bauwesen	038322 54-142	038322 546-142	martens@amt-franzburg-richtenberg.de
Schult, Christopher	Bauwesen	038322 54-140	038322 546-125	schult@amt-franzburg-richtenberg.de
Hämmerling, Martina	Liegenschaften	038322 54-143	038322 546-143	haemmerling@amt-franzburg-richtenberg.de
Röwer, Anja	Liegenschaften	038322 54-146	038322 546-146	roewer@amt-franzburg-richtenberg.de

* Änderung in rot

Erreichbarkeit Schiedsstelle

Die Schiedsstelle des Amtes Franzburg-Richtenberg ist seit April 2018 eingerichtet. Sofern Sie sich mit Angelegenheiten an die Schiedsstelle wenden möchten, formulieren Sie Ihren Sachverhalt schriftlich und senden diesen in einem verschlossenen Umschlag mit dem Vermerk „Schiedsangelegenheit“ an das

Amt Franzburg-Richtenberg
Ernst-Thälmannstraße 71
18461 Franzburg.

Diese Unterlagen werden ungeöffnet an den Schiedsmann weitergeleitet.

Telefonisch erreichen Sie den Schiedsmann des Amtes Franzburg-Richtenberg unter der Telefon-Nr. 038322 54185.

Franzburg, 09.07.2018

im Auftrage

gez. M. Klatt

LVB

Amtliche Bekanntmachungen

Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie -

Bekanntgabe gemäß § 5 Absatz 2 Satz 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) – Naturnahe Umgestaltung der Mittleren Barthe und Entwicklung ihrer Aue zwischen Starkow und Redebas, Landkreis Vorpommern-Rügen

Bekanntmachung des Landesamtes für Umwelt, Naturschutz und Geologie vom 09. Juli 2020

Das Staatliche Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern (StALU VP) mit Sitz in Stralsund beabsichtigt das Vorhaben „Naturnahe Umgestaltung der Mittleren Barthe und Entwicklung ihrer Aue zwischen Starkow und Redebas“ in der Gemeinde Löbnitz (Amt Barth), Gemarkung Redebas sowie in der Gemeinde Velgast (Amt Franzburg-Richtenberg), Gemarkung Starkow, Landkreis Vorpommern-Rügen, durchzuführen. Hierzu wurde ein entsprechender Antrag auf Feststellung der UVP-Pflicht an das Landesamt für Umwelt, Naturschutz und Geologie Mecklenburg-Vorpommern (LUNG M-V) gestellt.

Der Fluss Barthe stellt ein nach der Richtlinie 2000/60/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2000 zur Schaffung eines Ordnungsrahmens für Maßnahmen der Gemeinschaft im Bereich der Wasserpolitik-Europäische Wasserrahmenrichtlinie- EG-WRRL (ABI. L 327 vom 22. Dezember 2000, S. 1) berichtspflichtiges Gewässer dar. Der betroffene Abschnitt ist Teil des Wasserkörpers BART-0400 (Wasserkörpername: Barthe, Faule Barthe, Flussgebietseinheit: Warnow/Pee- ne, Planungseinheit: Küstengebiet Ost).

Das Vorhabengebiet liegt rd. 6 km südöstlich der Stadt Barth. Das Plangebiet umfasst den ca. 3,8 km langen Barthe-Abschnitt zwischen den Ortslagen Redebas (von der Bundesstraße B 105 bis km 10+740) und Starkow (bis zur Bahnstrecke Rostock-Stralsund bei km 14+550).

Im Zuge der zur Umsetzung der EG-WRRL erarbeiteten Bewirtschaftungsplanung wurde der ökologische Zustand des betroffenen Wasserkörpers als unbefriedigend eingestuft. Um mittelfristig die Bewirtschaftungsziele gemäß EG-WRRL zu erreichen, sollen die im Unterlauf bei Löbnitz bereits realisierten Renaturierungsmaßnahmen im Rahmen eines weiteren Bauabschnittes zwischen Starkow und Redebas fortgeführt werden.

Folgende Maßnahmen sind geplant:

- Ausweisung eines Gewässerentwicklungskorridors zur Gewährleistung einer naturnahen Gewässer- und Auenentwicklung
- Herstellung eines naturnahen Gewässerprofils sowie eines naturnahen Gewässerverlaufs
- Einbau von Strukturelementen wie Totholz (Wurzelstubben, Raubäume) und Kiesbänke im gesamten Gewässerabschnitt
- Nährstoffrückhalt durch Anlage von Retentionsmulden im Bereich von Drainage-Ausläufen
- Anlage einer Furt zum Wechsel der Unterhaltungsseite

Das LUNG als zuständige Behörde für Planfeststellungen oder - genehmigungen nach § 68 Absatz 1 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz - WHG) vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1408), hat eine allgemeine Vorprüfung gemäß § 7 Absatz 1 in Verbindung mit Nummer 13.18.1 Anlage 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), zuletzt geändert durch Artikel 117 der Verordnung vom 19. Juni 2020 (BGBl. I S. 1328) durchgeführt. Die überschlägige Prüfung der Kriterien für die Vorprüfung nach Anlage 3 UVPG hat ergeben, dass keine UVP-Pflicht für das Gewässerausbauvorhaben besteht. Die Prüfung hat zu dem Ergebnis geführt, dass von dem Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen zu erwarten sind. Eine Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) ist für die Maßnahme „Naturnahe Umgestaltung der Mittleren Barthe und Entwicklung ihrer Aue zwischen Starkow und Redebas“ nicht erforderlich. Folgende Merkmale des Vorhabens und des Standortes sind für diese Einschätzung maßgebend:

Auswirkungen auf die Schutzgüter gemäß § 2 UVPG infolge der Maßnahmen sind lokal begrenzt. Der angrenzende Raum ist vornehmlich durch landwirtschaftliche Nutzung geprägt, welche durch einen beidseitigen rd. 7 m breiten Randstreifen vom Gewässer getrennt ist. In der Ortslage von Starkow befinden sich Weideflächen und Gartengrundstücke unmittelbar am Gewässer. Der Fluss Barthe ist im Untersuchungsraum tief eingeschnitten und weist überwiegend ein strukturarmes Regelprofil auf. Ein naturnahes Gewässer und Niederungsstrukturen sind kaum ausgeprägt. Es handelt sich hier um einen stark ausgebauten Abschnitt. Die Renaturierung wird für die biotischen Schutzgüter Tiere, Pflanzen und die biologische Vielfalt positive Auswirkungen hervorrufen, da insgesamt eine ökologische Aufwertung eintreten wird.

Im Renaturierungsabschnitt der Barthe befinden sich zahlreiche nach § 20 des **Gesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern zur Ausführung des Bundesnaturschutzgesetzes (Naturschutzausführungsgesetz - NatSchAG M-V) vom 23. Februar 2010 (GVOBl. M-V 2010 S. 66), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 05. Juli 2018 (GVOBl. M-V S. 221, 228)** geschützte Biotope, u. a. Gehölzbiotope, die auch direkt von der Maßnahmenumsetzung betroffen sind. Es werden Ufergehölze entnommen und innerhalb der Vorhabenfläche als Strukturelemente im Gewässer und Auenbereich eingebaut. Bei Gewässerkilometer 12+200 ist ein Laubwaldbestand ausgeprägt (ca. 5300 m²), wo Einzelentnahmen von Gehölzen infolge der Baumaßnahmen notwendig werden. Die zuständige Forstbehörde (Forstamt Schuenhagen, Revier Karnin) wird bei der Maßnahmenplanung einbezogen.

Erhebliche Auswirkungen sind nicht zu erwarten. Infolge der Renaturierungsmaßnahmen werden sich neue Biotopstrukturen etablieren und sich positiv auf die Gesamt-Bilanz auswirken.

Durch den Träger des Vorhabens werden entsprechende Vorkehrungen getroffen (§ 7 Absatz 5 in Verbindung mit Anlage 2 Nummer 3 UVPG). Es sind u. a. bestimmte Vermeidungs- und Verminderungsmaßnahmen bei der baulichen Umsetzung der Einzelmaßnahmen einzuhalten. Eine ökologische Baubegleitung wird dazu beitragen, die entsprechenden Maßnahmen umzusetzen und abzusichern.

Für bestimmte Arten u.a die Bachmuschel (*Unio crassus*) sind aufgrund des Vorkommens artenschutzrechtliche Vermeidungs-/ funktionserhaltende Maßnahmen zu berücksichtigen (siehe i. d. Zshg. spezielle artenschutzrechtliche Prüfung, Pfau GmbH, November 2019).

Die Maßnahmen werden außerhalb von festgesetzten bzw. geplanten Trinkwasserschutzgebieten durchgeführt. Erhebliche nachteilige Auswirkungen auf das Schutzgut Grundwasser sind

durch die geplanten Maßnahmen nicht zu erwarten.

Der Planungsraum liegt vollständig im Landschaftsschutzgebiet (LSG) „Barthe“ (MV-LSG Nr. 092). Negative Auswirkungen auf die Schutzziele sind auszuschließen.

Des Weiteren grenzen Natura 2000-Gebiete unmittelbar an den Planungsraum an. Nördlich des Projektgebietes liegt das europäische Vogelschutzgebiet „Vorpommersche Boddenlandschaft und nördlicher Strelasund“ (DE 1542-401). Südlich des Ortes Starkow befindet sich das Europäische Vogelschutzgebiet „Nordvorpommersche Waldlandschaft“ (DE 1743-401). Eine durchgeführte Natura 2000-Verträglichkeitsvorprüfung (INROS LACKNER, 06.03.2019) hat ergeben, dass erhebliche vorhabenbedingte Auswirkungen auf das letztgenannte Vogelschutzgebiet in seinen für die Erhaltungsziele oder den Schutzzweck maßgeblichen Bestandteilen ausgeschlossen werden können.

Das in rd. 2400 m Entfernung im Südwesten vom Planungsraum befindliche Gebiet von gemeinschaftlicher Bedeutung (GGB) „Nordvorpommersche Waldlandschaft“ (DE 1743-301) wird nicht berührt.

Bodendenkmale (Schutzgut „Kulturelles Erbe“) sind nach den derzeitigen Erkenntnissen im Vorhabengebiet nicht betroffen. Falls mögliche Verdachtsflächen auftreten sollten, werden diese einer archäologischen Prospektion unterzogen, sodass nachteilige Auswirkungen vermieden werden können. Es wird sichergestellt, dass der Beginn von Erdarbeiten der unteren Denkmalschutzbehörde und dem Landesamt für Kultur und Denkmalpflege angezeigt wird.

Diese Feststellung ist gemäß § 5 Absatz 3 Satz 1 des UVPG nicht selbstständig anfechtbar.

Die Genehmigungsbehörde wird über den Antrag auf Planfeststellung bzw. Plangenehmigung nach den Vorschriften des WHG und des LWaG M-V entscheiden.

Bekanntmachung der Nachtragshaushaltssatzung des Amtes Franzburg-Richtenberg für das Haushaltsjahr 2020

Aufgrund des § 45 i. V. m. §§ 47, 48 der Kommunalverfassung (KV M-V) wird nach Beschluss des Amtsausschusses vom 23.06.2020 und nach Vorlage bei der Rechtsaufsichtsbehörde folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Mit dem Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 werden

	von bisher EUR	auf EUR
1. im Ergebnishaushalt		
der Gesamtbetrag der Erträge	1.864.950	1.864.950
der Gesamtbetrag der Aufwendungen	1.869.950	1.869.950
das Jahresergebnis nach Veränderung der Rücklagen von	0	0
2. im Finanzhaushalt		
a) der Gesamtbetrag der laufenden Einzahlungen	1.837.950	1.837.950
der Gesamtbetrag der laufenden Auszahlungen	1.811.250	1.811.250
der jahresbezogene Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen	26.700	26.700
b) der Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit	0	0
der Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit	37.500	37.500
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit	-37.500	-37.500

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

§ 4

Kassenkredite

	von bisher	auf
Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt	183.700 EUR	183.700 EUR.

§ 5

Amtsumlage

	von bisher	auf
Die Amtsumlage wird der		
1. Umlagegrundlagen festgesetzt.	17,22 v. H.	17,22 v. H.
Die Umlage auf die Aufwendungen in besonderen		
2. Fällen wird festgesetzt:		
Die Höhe des Zinssatzes für die Inanspruchnahme eines Kassenkredites bei der Einheitskasse des Amtes wird festgesetzt.	0,5 v. H. p.a.	0,5 v. H. p.a.

§ 6

Stellen gemäß Nachtragsstellenplan

	statt bisher	nunmehr
Die Gesamtzahl der im Nachtragsstellenplan ausgewiesenen Stellen beträgt	24,253	24,103
	Vollzeitäquivalente (VzÄ)	Vollzeitäquivalente (VzÄ).

Nachrichtliche Angaben:

Durch den Nachtragshaushaltsplan ändert sich

	von bisher	auf voraussichtlich
1. zum Ergebnishaushalt das Ergebnis zum 31. Dezember des Haushaltsjahres	0 EUR	0 EUR.
2. zum Finanzhaushalt der Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen zum 31. Dezember des Haushaltsjahres	568.723 EUR	568.723 EUR.
3. zum Eigenkapital der Stand des Eigenkapitals zum 31. Dezember des Haushaltsjahres	429.806 EUR	429.806 EUR.

Franzburg, den 23.06.2020

Gez. Fürst
Amtsvorsteher

Der Amtsausschuss des Amtes Franzburg-Richtenberg hat mit Beschluss-Nr.: 3/20 die Nachtragshaushaltssatzung und den Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 beschlossen. Die Nachtragshaushaltssatzung ist gemäß § 47 Absatz 2 KV M-V der Rechtsaufsichtsbehörde mit Schreiben vom 07.07.2020 angezeigt worden. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Die vorstehende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Nachtragshaushaltssatzung liegt mit ihren Anlagen zur Einsichtnahme einen Monat nach der Bekanntgabe während der Öffnungszeiten im Amtsgebäude des Amtes Franzburg-Richtenberg in den Räumen der Kämmerei öffentlich aus.

Gez. i. A. Marciniak
Leiterin der Kämmerei

Soweit beim Erlass dieser Satzung gegen Verfahrens- und/oder Formvorschriften verstoßen wurde, können diese gemäß § 5 Absatz 5 der Kommunalverfassung für das Land Mecklenburg-Vorpommern nach Ablauf eines Jahres seit dieser öffentlichen Bekanntmachung nicht mehr geltend gemacht werden. Diese Einschränkung gilt nicht für die Verletzung von Anzeige-, Genehmigungs- oder Bekanntmachungsvorschriften.

Gez. i. A. Karallus

Stellv. Leitende Verwaltungsbeamtin

Wasser- u. Bodenverband „Barthe/Küste“ - Verbandsschau 2020 im Schaubereich Franzburg-Richtenberg

Auf Grundlage §§ 44 und 45 des Gesetzes über die Wasser- und Bodenverbände vom 12.02.1991 und § 5 der Satzung hat der Wasser- und Bodenverband „Barthe/Küste“ in der Zeit vom 20.02.2020 - 18.03.2020 die Verbandsschauen im Verbandsgebiet geplant. Auf Grund der ab Mitte März geltenden Beschränkungen im Rahmen der Coronapandemie konnte die Verbandsschau im Schaubereich Franzburg-Richtenberg mit den Gemeinden Millienhagen-Oebelitz (teilweise), Stadt Richtenberg (teilweise), Stadt Franzburg (teilweise), Velgast, Weitenhagen (teilweise) am 18.03.2020 nicht mehr vor Ort durchgeführt werden.

Durch die immer noch anhaltende Pandemie, verbunden mit der Gefahr einer sich schnell ändernden Lage, hat der Vorstand des Verbandes auf seiner Sitzung am 25.06.2020 entschieden, in diesem Jahr für den Schaubereich eine Veranstaltung vor Ort nicht durchzuführen.

Um dem öffentlichen Charakter der Verbandsschauen gerecht zu werden, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass Hinweise und Mängelanzeigen, die Verbandsgewässer bzw. dazugehörige Anlagen betreffen, bis zum 31.08.2020 direkt an die Geschäftsstelle des Verbandes unter nachfolgender Adresse zu melden sind:

Wasser- und Bodenverband
„Barthe/Küste“
Greifswalder Chaussee 62
18439 Stralsund
Telefon: 03831 293375
E-Mail: wbv-stralsund@wbv-mv.de

Die eingehenden Meldungen werden dann durch den Verband geprüft und ggf. im Einzelnen mit dem konkreten Schaubeauftragten und den zuständigen Behörden erörtert. Bei Bestätigung des Handlungsbedarfes werden die erforderlichen Maßnahmen in den Gewässerunterhaltungsplan 2021 aufgenommen.

Die gewählten Schaubeauftragten der Gemeinden wurden bereits schriftlich aufgefordert die ansonsten auf der Verbandsschau vorgetragenen Hinweise bzw. Mängelanzeigen an die Geschäftsstelle des Verbandes schriftlich bzw. telefonisch bis zum 31.07.2020 zu melden.

gez. Deert Rieve

Verbandsvorsteher

Bekanntmachung der Beschlüsse des Amtes Franzburg-Richtenberg über die Jahresrechnung 2016 und die Entlastung des Amtsvorstehers für die Durchführung des Haushaltsplanes 2016

Der Amtsausschuss des Amtes Franzburg-Richtenberg hat auf seiner Sitzung am 23.06.2020 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss 4/20:

Der Amtsausschuss des Amtes Franzburg-Richtenberg beschließt, den Jahresüberschuss in Höhe von 57.528,18 Euro aus der Jahresrechnung 2016 einer zweckgebundenen Rücklage zuzuführen.

Abstimmung:

Ja: 10 Nein: 0 Enthaltungen: 0

Beschluss 5/20:

Der Amtsausschuss des Amtes Franzburg-Richtenberg beschließt den Jahresabschluss 2016.

Abstimmung:

Ja: 9 Nein: 0 Enthaltungen: 1

Beschluss 6/20:

Der Amtsausschuss des Amtes Franzburg-Richtenberg beschließt die Entlastung des Amtsvorstehers für die Durchführung des Haushaltsplanes 2016.

Abstimmung:

Ja: 9 Nein: 0 Enthaltungen: 0

Die Beschlüsse über die Feststellung des Jahresabschlusses und über die Entlastung des Bürgermeisters sowie der Jahresabschluss und der abschließende Prüfungsvermerk des Rechnungsprüfungsausschusses des Amtes Franzburg-Richtenberg, liegen ab dem Erscheinungstag dieses Mitteilungsblattes einen Monat lang zur Einsichtnahme bei der Amtsverwaltung des Amtes Franzburg-Richtenberg während der Öffnungszeiten in den Räumen der Kämmerei zur Einsichtnahme aus.

Gez. i. A. Marciniak

Leiterin der Kämmerei

Ausfertigung

Staatliches Amt für
Landwirtschaft und Umwelt
Vorpommern

Badenstraße 18, 18439 Stralsund



Anordnungsbeschluss mit der Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Freiwilliger Landtausch Seemühl X

Landkreis Vorpommern-Rügen

Aktenzeichen: 5433.2-N-077-277

I. a) Anordnungsbeschluss

Mit diesem Beschluss wird der Freiwillige Landtausch Seemühl X, Gemeinden Saal, Steinhagen und Velgast, Landkreis Vorpommern-Rügen nach § 103c Abs. 2 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG) angeordnet.

Dem Freiwilligen Landtausch unterliegen nachfolgende Flurstücke:

Landkreis:	Vorpommern-Rügen		
Gemeinde	Gemarkung	Flur	Flurstücke
Saal	Hessenburg	2	186
Saal	Hessenburg	2	188
Steinhagen	Steinhagen	2	136
Velgast	Schuenhagen	1	97

Das Verfahrensgebiet umfasst nach dem Liegenschaftskataster 52.812 m². Die dem Freiwilligen Landtausch unterliegenden Flurstücke sind in der mit diesem Beschluss verbundenen Übersichtskarte durch farbige Markierung gekennzeichnet. Die genaue Abgrenzung nach Flurstücken kann im Bedarfsfall auch beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern (Hausanschrift: Badenstraße 18, 18439 Stralsund) nach vorheriger Terminabsprache eingesehen werden.

b) Gründe

Der Freiwillige Landtausch dient überwiegend der Verbesserung der Forststruktur, dabei

- der Zusammenlegung der Flurstücke zu großen Wirtschaftsflächen
- der Verbesserung ungünstiger Grundstücksformen.

Die Tauschpartner haben die Durchführung des Freiwilligen Landtausches beantragt und glaubhaft gemacht, dass er sich zeitnah verwirklichen lässt. Er wird hiermit nach §§ 103a ff. FlurbG angeordnet.

II. Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte § 14 Abs. 1 bis 3 FlurbG

Inhaber von Rechten, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich sind, die aber zur Beteiligung am Freiwilligen Landtauschverfahren berechtigen, werden aufgefordert, diese Rechte innerhalb von drei Monaten - gerechnet vom ersten Tage dieser Bekanntmachung - bei der Flurbereinigungsbehörde - Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt Vorpommern (Hausanschrift: Badenstraße 18, 18439 Stralsund; Postanschrift: Postfach 2541, 18412 Stralsund) anzu-melden.

Diese Rechte sind auf Verlangen der Flurbereinigungsbe-hörde innerhalb einer von dieser zu setzenden Frist nach-zuweisen. Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeich-neten Fristen angemeldet oder nachgewiesen, so kann die Flurbereinigungsbehörde die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

Der Inhaber eines vorstehend bezeichneten Rechts muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fris-tablaufs ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, demgegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwal-tungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Beschluss zur Anordnung eines Freiwilligen Landtausches kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch beim Staatlichen Amt für Landwirtschaft und Um-welt Vorpommern, Sitz Stralsund oder dessen Außenstelle, Sitz Ueckermünde erhoben werden.

Stralsund, den 03.07.2020

Im Auftrag

gez. Garbers
Abteilungsleiter
Integrierte ländliche Entwicklung

LS

Ausgefertigt:
Stralsund, den 08.07.2020
Im Auftrag

Klatt



Sonstige Informationen

Vermietungen von Wohnungen, Wohngemeinschaften und Gewerberäumen in unserem Amtsbereich durch:

Wohnungsbaugesellschaft mbH Richtenberg

Bahnhofstraße 32, 18461 Richtenberg
Tel.: 038322 536-0
Fax: 038322 536-99
E-Mail: info@wbg-richtenberg.de
Homepage: www.wbg-richtenberg.de

Wohnungen zu vermieten (Bezug nach Vereinbarung)

- Franzburg, An der Promenade 9**
3-Raum-Wohnung 77,20 qm
NKM 400,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 136,1 kWh/(m²a); Baujahr 1910; E
- Glewitz, Voigtsdorf 20 - 21**
1-Raum-Wohnung 29,60 qm
NKM 146,00 € zuzüglich Nebenkosten
2-Raum-Wohnung 36,02 qm
NKM 170,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 147,0 kWh/(m²a); Öl; Baujahr 1950
- Glewitz, Dorfstraße 40**
2-Raum-Wohnung 50,30 qm
NKM 250,00 € zuzüglich Nebenkosten
3-Raum-Wohnung 59,70 qm
NKM 298,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 113,0 kWh/(m²a); Öl; Baujahr 1960



Papenhagen, Hoikenhagen 9
2-Raum-Wohnung 66,17 qm
NKM 280,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 182,2 kWh/(m²a); Öl; Baujahr 1900

Ab sofort: **Platz der Solidarität 9a**, 3. Etage
1- Raum- Wohnung 35,71 m²
162,00 € Brutto- KMiete
Verbrauchsausweis: 95 kWh/(m²a)

Papenhagen, Sievertshagen 72
2-Raum-Wohnung 58,22 qm
NKM 290,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 172,5 kWh/(m²a); Gas; Baujahr 1900

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich gern bei uns unter:
Tel.: 038324 659631 oder 03831 248329
E-Mail: CBochmann@swg-stralsund.de

Richtenberg, Lange Straße 10 (frei ab 01.09.2020)
1-Raum-Wohnung 41,62 qm
NKM 200,00 € zuzüglich Nebenkosten
Bedarfsausweis; 203,2 kWh/(m²a); Gas; Baujahr 1850; G

Weitere Angebote auch unter: www.swg-stralsund.de; Immonet oder E-Bay- Kleinanzeigen

Richtenberg, Lange Straße 88 (frei ab 01.09.2020)
2-Raum-Wohnung 57,68 qm
NKM 290,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 119,9 kWh/(m²a); Gas; Baujahr 1810

Richtenberg, Am Markt 1 (frei ab 01.10.2020)
4-Raum-Wohnung 66,66 qm
NKM 340,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 184,0 kWh/(m²a); Gas; Baujahr 1800; F

Splietsdorf, Vorland 37 a
2-Raum-Wohnung 49,07 qm
NKM 250,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 102,0 kWh/(m²a); Öl; Baujahr 2000

Splietsdorf, Vorland 52
3-Raum-Wohnung 55,67 qm
NKM 306,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 109,6 kWh/(m²a); Strom; Baujahr 1960

Splietsdorf, Vorland 52
3-Raum-Wohnung 55,67 qm
NKM 306,00 € zuzüglich Nebenkosten
Verbrauchsausweis; 109,6 kWh/(m²a); Strom; Baujahr 1960

Alle Wohnungen sind modernisiert. Nach vorheriger Terminabsprache zeigen wir Ihnen gerne die gewünschte Wohnung. Weitere Angebote und Mietpreise erhalten Sie auf Anfrage.

Wohnungsgenossenschaft Franzburg eG

Platz des Friedens 1, 18461 Franzburg
Tel. 038322 50517
Fax 033822 580517
Homepage: www.wg-franzburg.de
E-Mail: wfranzburg@t-online.de

SWG Stralsunder Wohnungsbaugesellschaft mbH Außenstelle in Velgast

Bezahlbarer Wohnraum in Velgast:

ab sofort: **Neubastr. 2b**, 2. Etage
3- Raum- Wohnung 60,50 qm
266,20 € Brutto-KMiete
Verbrauchsausweis: 53 kWh/(m²a)

ab sofort: **E.- Thälmann- Str. 36a**, 3. Etage mit Balkon
2- Raum- Wohnung 46,54 qm
198,63 € Brutto-KMiete
Verbrauchsausweis: 114 kWh/(m²a)

ab sofort: **Hoeveter- Weg 17a**, 3. Etage mit Balkon
3- Raum- Wohnung 58,20 qm
227,46 € Brutto-KMiete
Verbrauchsausweis: 101 kWh/(m²a)

ab sofort: **Hoeveter- Weg 15a**, 3. Etage
3 Raum- Wohnung 58,20 m²
234,50 € Brutto- KMiete
Verbrauchsausweis: 103 kWh/(m²a)
(Grundmietenerlass bei Selbstrenovierung!)



Jubilare im September 2020

Franzburg

Herrn Schwolow, Gert am 10.09. zum 85. Geburtstag
Frau Lübke, Helene am 23.09. zum 80. Geburtstag
Herrn Czaia, Hans-Ekkehard am 26.09. zum 80. Geburtstag

Franzburg OT Müggenhall

Frau Gehrt, Hedda am 26.09. zum 70. Geburtstag

Gremersdorf-Buchholz OT Wolfsdorf

Frau Knauer, Hannelore am 18.09. zum 80. Geburtstag

Papenhagen

Herrn Schuschan, Erwin am 19.09. zum 85. Geburtstag
Herrn Binder, Roland am 10.09. zum 70. Geburtstag

Richtenberg

Frau Ambrosat, Erika am 30.09. zum 85. Geburtstag
Herrn Neumann, Felix am 12.09 zum 80. Geburtstag
Frau Köhler, Doris am 28.09. zum 70. Geburtstag

Richtenberg OT Zandershagen

Frau Rahn, Ingrid am 10.09. zum 80. Geburtstag

Splietsdorf

Herrn Jacobs, Siegfried am 22.09. zum 85. Geburtstag

Velgast

Frau Wollenburg, Editha am 14.09. zum 95. Geburtstag
Frau Grabowski, Christel am 14.09. zum 90. Geburtstag
Herrn Steinke, Horst am 30.09. zum 85. Geburtstag
Herrn Haferung, Arno am 26.09. zum 80. Geburtstag
Frau Schult-Fährmann, Ingrid am 30.09. zum 75. Geburtstag
Frau Wokersin, Christine am 14.09. zum 70. Geburtstag

Velgast OT Neu Seehagen

Frau Kaden, Ursula am 11.09. zum 75. Geburtstag

Weitenhagen OT Behrenwalde

Herrn Grape, Heinz am 04.09. zum 90. Geburtstag

zum 60. Hochzeitstag
am 23.09.
Herrn Günter und Frau Helga Heuer, aus Papenhagen



27.08.2020 Kulturtreff Richtenberg e.V. 19.00 Uhr

Eintritt : 20,- € Eingang über Hof-Cafe` Einlass ab 18.00 Uhr

Kartenvorverkauf ab 01.08.2020 im Hof-Cafe (Tel. 0159/ 01936922 Di-So 13.00-18.00 Uhr)

“... so'n Hals!“

... so'n Hals könnte man kriegen! Bei so vielen Dingen des täglichen Lebens. Sei es, dass man abends vor der Haustür nie einen Parkplatz findet oder aber morgens gleich einen Strafzettel am Auto hat.

Schon schwillt einem der Hals!

Selbst das Essen ist keine reine Freude mehr, wenn einem der Appetit ständig verhagelt wird mit Hinweisen auf zu viel Zucker, Fett, Gluten, E312 oder schlicht Fleisch. Und will man dann zum Arzt, um sich durchchecken zu lassen wartet man erst monatelang auf den Termin und dann Stunden um Stunden im Wartezimmer.

Wer hatte da nicht auch schon mal so'n Hals?

Und diese Erfahrung lässt sich auf so viele weitere Bereiche des Lebens übertragen: auf den Glaubenskrieg, der mittlerweile um das Thema Klima ausgetragen wird, auf den Irrsinn im Kleingedruckten, den Anglizismen-Wahn, Behördenwillkür und die Borniertheit der Anführer der freien Welt.

Und damit Sie nicht so'n Hals kriegen, nähern sich Rainer Koschorz und Matthias Avemarg diesen Themen natürlich kabarettistisch und mit Musik.

Wenn die beiden mit Ihnen gemeinsam dies alles humoristisch verarbeiten, wird der Hals beim nächsten Mal vielleicht nicht ganz so dick.

Folgen Sie uns auf unserer heiteren Fahrt durch die Untiefen von Politik und Alltag.

Vorhang auf

Für alle 12 – 18- Jährigen, die Mut und Spaß daran haben, sich einmal wöchentlich beim Theaterspielen auszuprobieren!

Anleitung durch C. Bieber, Theater- und Tanzpädagogin am StiCer- Jugendtheater Stralsund

Start: 01.09.2020

Infos und Anmeldungen über 038324 65611 oder mail: ladenstorchenest@web.de



Freilichtkino Freitag 28.08.2020

Eintritt 4 €

Einlass ab 20.00 Uhr

Eingang über das Hof-Cafe

**Kulturtreff Richtenberg e.V. -Am Markt 11-Richtenberg
Tel. 015901936922**

Galerie Franzburg

Bilderwechsel in der Galerie Franzburg

Vom **05. August 2020** bis zum **27. September 2020** präsentieren Frau Badura und Herr Lorenz ihre Werke. Diese Ausstellung findet unter dem Motto „**Wir sind eins mit der Natur**“ statt.

Frau Badura und Herr Lorenz, beide von der Insel Rügen, überzeugen mit vielfältigen Malereien. Diese bringen die beiden Maler in Acryl und Öl zum Ausdruck.

Die Ansichten der Bilder zeigen u. a. Blumenmotive, Ansichten der Insel Rügen, und einiges mehr.

Auch Herr Schmieterlöw zeigt neue Malereien.

Wir hoffen, dass wir Sie neugierig gemacht haben.

Wir freuen uns über ihren Besuch!

Die Mitarbeiter der Galerie Franzburg



Schul- und Kitnachrichten

Grundschule Velgast

Tag der Verkehrserziehung



Am Mittwoch, d. 17.06.2020, hatten die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Velgast einen Projekttag zur Verkehrserziehung. In den einzelnen Klassen wurden dazu verschiedene Aufgaben gelöst. Die Viertklässler hatten an diesem Tag ihre Radfahrprüfung.

Die Klassen 1 und 2 begannen den Tag mit sportlichen Übungen zur links-rechts-Orientierung mit Armen, Beinen und dem Kopf. Nachdem alle Schülerinnen und Schüler munter waren, ging es mit den Ampelfarben weiter. Dazu wurde ein Arbeitsblatt mit der Ampel farblich ausgemalt und anschließend durften die Kinder ein Verkehrskreis-Mandala gestalten. Danach gab es Übungen zum richtigen Überqueren einer Straße und möglichen Verkehrszeichen auf dem Schulweg. Die erste Klasse betrachtete hierzu Bilder und wertete aus, ob Lisa auf den Bildern alles richtig gemacht hatte. Nach der Frühstückspause durften sich die Schülerinnen und Schüler 2 kleine Filme ansehen. Zuerst „Tiger und Bär im Straßenverkehr“ und dann „Der kleine Tiger braucht ein Fahrrad“. Hier lernten die Kinder viel über das richtige Verhalten im Straßenverkehr. Sowohl als Fußgänger als auch als Radfahrer. Nach den Filmen ging es wieder in den Klassenraum. Dort wurden 2 Arbeitsblätter mit Geheimschrift gelöst. Die Lösungswörter hatten etwas mit dem Straßenverkehr zu tun, z. B. Polizist und Kreuzung. Zum Abschluss des Tages wurde in der Verkehrsfiel „Käpt'n Blaubär“ gearbeitet. Dieses Heft hält immer viele Lesetexte, Rätsel und Malbilder rund um das Thema „Verkehr“ für die Kinder bereit.

Die Schülerinnen und Schüler der 3. Klassen waren schon sehr aufgeregt, denn wie in den vergangenen Jahren auch, war die Polizei zu Besuch um für die 4. Klasse die Radfahrprüfung abzunehmen. Für die Kinder der 3. Klasse ging es um das Üben des Parcours, damit sie im kommenden Jahr ihre Radfahrprüfung ablegen können. Zum Anfang war es ziemlich schwer sich die einzelnen Stationen zu merken. Aber nach und nach ging es immer besser. Die Schülerinnen und Schüler übten mehrmals den Parcours und zum Schluss gab es eine mündliche Einschätzung von Frau Wolters, ob die Kinder die Radfahrprüfung bestanden hätten. Mit kleinen Fehlern hätten alle bestanden. Auch wurden die Fahrräder auf ihre Verkehrssicherheit überprüft und das TÜV-Siegel vergeben. Leider haben nicht alle Schülerinnen und Schüler das TÜV-Siegel erhalten. Nach dem Frühstück wurde im Arbeitsbuch „Verkehrserziehung“ weitergearbeitet. Dort ging es um die verschiedenen Verkehrszeichen und ihre Bedeutung, aber auch um das richtige Verhalten in bestimmten Situationen und Einhaltung der Verkehrsregeln, z. B. rechts vor links.

Das letzte große Thema im Sachunterricht der 4. Klasse hieß „Verkehrserziehung, Radfahrprüfung“. Dazu haben die Schülerinnen und Schüler viele Stunden im Vorfeld gelernt, geübt, alle Fahrräder auch im Unterricht auf Verkehrssicherheit geprüft und am Computer mit Lernprogramm der Verkehrswacht

★★★★
„Ein unbeschwertes, publikumswirksames Vergnügen und einer der schönsten kritischen Feel-Good-Filme des Jahres!“

FISHERMAN'S FRIENDS

VOM KUTTER IN DIE CHARTS

Freilichtkino Freitag 14.08.2020

Eintritt 4 € Einlass ab 20.00 Uhr

Eingang über das Hof-Cafe

Kulturtreff Richtenberg e.V. - Am Markt 11-Richtenberg
Tel. 01590 1936922

Die nächste
Ausgabe
erscheint am
11. September 2020.



Foto: pixabay.com

trainiert. Und trotzdem waren die Kinder sehr aufgeregt, als sie am Mittwoch ihr Wissen in der Theorie und Praxis unter Beweis stellen mussten. In der 1. Stunde rauchten die Köpfe, denn jeder hatte seinen Prüfungsbogen und bearbeitete gründlich alle 20 Fragen. Nach der Hofpause übten sie zweimal, den Parcours fehlerfrei zu befahren. In der Prüfungsrunde schafften fast alle eine fehlerfreie Leistung und zeigten sich sicher und gewandt. Das Lob von Frau Wolters machte die Schülerinnen und Schüler sichtlich stolz, denn sie sagte, dass die Kinder in diesem Schuljahr die Klasse seien, welche am besten abgeschnitten hatte. Alle Fahrräder wurden dann auch noch von zwei Polizisten geprüft und mit dem TÜV- Siegel versehen. Das war in dieser doch sehr schwierigen und anstrengenden Zeit ein toller Höhepunkt so kurz vor den Zeugnissen und den Sommerferien.

Die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Velgast

Kita „Kastanienhof“ Velgast - Kindertagsfeier mal anders ...



Neben den besonderen Umständen des Corona Alltags in der Kita hat unsere DRK Einrichtung am 03.06.2020 für die Kinder der jeweiligen Krippen- und Kindergarten Gruppen sowie den Jungen und Mädchen des Hortes kleine Überraschungen bereitgehalten. Entgegen unserem traditionellen Brauch ließen sich alle anwesenden Kinder das liebevoll zubereitete Frühstück diesmal innerhalb ihrer Gruppen mit ihrem Erzieher schmecken. Gerade wegen der fortwährenden Not- und eingeschränkten Regelbetreuung war es uns ein großes Bedürfnis, den Tag des Kindes mit viel Freude zu begehen.

Innerhalb der konstanten Gruppenräume haben die Erzieher für ihre Kinder Spiel- und Bewegungsangebote geplant, die von den Kindern nachweislich mit großer Freude und viel Spaß erlebt wurden. Machen die Jüngsten der Kita sich gerade erst mit den Räumlichkeiten und der Gruppenerzieherin vertraut, tobten, feierten, tanzten und spielten die Hasenkinder der Krippe mit dem Luftballon zur passenden Musik. Dabei entdeckten sie im Kinderlieder - Discoflair die Faszination der schwebenden Seifenblasen und erfreuten nicht nur sich selbst, sondern ließen das Erzieherherz höher schlagen. Auf meiner Exkursion durch den Kindergarten traf ich auf die Kinder der Eichhörnchen Gruppe und bemerkte auch hier ein reges Treiben mit dem Luftballon sowie sah ich wettkämpferproben Kinder beim Dosenwerfen. Neugierig empfingen sie mich und nahmen die von mir überreichten Spielsachen für die Spielwiese in Empfang. Die Kinder der Igel Gruppe traf ich in der heiß begehrten Turnhalle an und verfolgte hier das wohl beliebteste Bewegungsspiel „Feuer, Wasser, Sturm“. Hier bewiesen sie sich gern und stellten ihr Reaktionsgeschick auf eine harte Probe. Sie verrieten mir später noch eine Kinderdisco zu machen und nahmen ebenfalls mit großer Spannung die neuen Spielsachen entgegen, die sie später in der Sandkiste ausprobierten.

Da wir der Natur sehr verbunden sind, warten wir jedes Jahr gespannt darauf, dass die Sonne höher steht und wir nicht

nur draußen toben und spielen und basteln können, sondern auch unsere Mahlzeiten auf der Terrasse einnehmen können. So gibt es für die jüngsten Kinder einen neue Sitzgarnitur, damit auch sie unter freiem Himmel kindgerecht ihre Leckereien verspeisen. Dank einzelner privater Spenden ist dies möglich geworden. Ein Dankeschön an Alle, die uns mit Zuwendungen ganzjährig erreichen. Im Frühsommer dieses Jahres freuten wir uns über eine Förderung aus den Mitteln des Allianz Kinderhilfsfonds, die durch Unterstützung der Allianz Generalvertretung Heike Karock möglich wurde. Zum Kindertag überbrachte Frau Karock uns die frohe Botschaft, dass unsere lang ersehnte Spiellandschaft mit 3000,00 € gefördert werden kann. Darüber sind wir sehr froh und dankbar. Dieses Förderprojekt richtet sich vorrangig an benachteiligte Kinder in einem Sozialraum. Im nächsten Jahr hoffen wir wieder den Kindertag in gewohnter Weise zusammen mit der Gemeinde Velgast feiern zu können. Auch uns haben die Kinder als Gestalter und Entdecker im Alltag gefehlt. Viele Familien unserer Einrichtung wurden vor besondere Herausforderungen gestellt und haben neben beruflichen und privaten Einschränkungen Enormes geleistet. Viele Eltern nutzen den medialen Weg, um mit uns und dem Träger des DRK im Kontakt zu bleiben. Nun freuen wir uns, dass zum 01.08.2020 der Regelbetrieb in unserer Kita wieder fortbestehen kann.

Kita - Leitung und Erzieherteam

Kita „Kastanienhof“ Velgast

Abschied der Fuchse 2020

Am 18. Juni 2020 durften die 9 zukünftigen Schulkinder des DRK Kindergartens „Kastanienhof“ einen kleinen aber feinen Abschied feiern.

Die Kirchengemeinde Velgast ermöglichte unseren Kindern und deren Eltern einen tollen Platz im Pfarrgarten für diesen besonderen Anlass.

Die „Fuchskinder“ haben intensiv das schöne Wetter genutzt und zusammen ausgiebig geschaukelt und mit den Eltern Fangspiele gespielt.

Bei einem tollen Brunch und einem kleinen selbstgedrehten Film über das letzte Zirkusprojekt wurden die letzten Jahre im Kindergarten präsentiert.

Nach Spiel und Spaß katapultierten die Erzieherinnen ihre zukünftigen Erstklässler mit Ach und Krach in die Schule. Die Kinderaugen leuchteten als sie nach dem kleinen Flug im Schwungtuch ihre Zuckertüten in den Händen halten durften. Dabei haben sie bewiesen, ihren eigenen Namen lesen zu können.

Als krönenden Abschluss gab es noch gerillte Bratwurst mit köstlichen Salaten und belegten Broten.

Wir danken allen Eltern und der Kirchengemeinde für diesen tollen Vormittag.

Steffi Framke



Vereine und Verbände

Kulturtreff Richtenberg - Hofflohmkt



Der Kulturtreff Richtenberg e. V. veranstaltet am 16.08.2020 einen Flohmarkt.

Private Händler können sich hierfür gerne anmelden. Spielzeug, Kleidung und Selbstgemachtes kann hier gerne angeboten werden. Aber auch Dinge die einen neuen Besitzer suchen. Als Unterstützung für den Verein wird um eine Spende von 2 € Euro gebeten. Keine vorgeschriebene Standgröße. Auf Sicherheitsabstand wird geachtet. Desinfektionsmittel sind vorhanden.

Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.

Ab 09:00 Uhr ist Aufbau. Beginn 10:00 Uhr bis voraussichtlich 15:00/16:00 Uhr.

Richtenberg Am Markt, auf dem Gelände vom Hof Cafe. Parkmöglichkeiten sind vorhanden.

Anmeldung bis 10.08.2020 bei Manuela Knappe Tel. 0176 34600738

Kulturtreff Richtenberg e. V., Am Markt 11, 18461 Richtenberg

TRAB AN 08'20

So, die Ferien sind Geschichte. Und was für eine! Also wer sich in diesem (Corona-) Jahr über mangelnde Sommerferienangebote beschwert, dem kann wahrscheinlich nicht mehr geholfen werden ... Aber mal im Ernst: Diesmal war für jeden etwas dabei und zwar in allen sechs Ferienwochen. Angefangen von der Paddeltour, die nicht nur ziemlich anspruchsvoll sondern auch extrem sonnenbeschieden war, was ja der eine oder andere von Euch am eigenen Leib erlebte. Und das alles vor den laufenden Kameras der StiCer, die eine Doku von unserer Tour anfertigen - zu betrachten demnächst auf der Storchennest-Homepage.



Doch auch die Folgewochen waren nicht ohne, wenn ich da mal an das Fotoprojekt und den Workshop zum Bogenschießen in Reinberg, den Bientag in Starkow, und ganz besonders an die School of summer im „laden“ in Velgast denke. Da versuchten sich einige der mutigen Kummerower See-Überquerer nämlich dann auch noch als Regisseure und Cutter.



Vom abschließenden Familienferienlager will und kann ich wegen des Redaktionsschlusses leider erst in der kommenden TRAB AN-Ausgabe berichten. Dort werdet Ihr dann auch alle Informationen zu unserem **neuen Theaterprojekt** für Kinder und Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren erfahren, das im August startet. Wer sich schon jetzt ausführlich informieren oder anmelden möchte, macht das ganz schnell unter 038324 65611 oder E-Mail: ladenstorchenest@web.de.

Claudia vom StiCer und ich freuen sich ganz sicher über Eure Rückmeldungen!

Habt also einen guten Start in's neue Schuljahr und schaut mal im „laden“ vorbei.

Bernd Tscheuschner

Jugendsozialarbeit Velgast

Kirchliche Nachrichten

Kirchliche Nachrichten aus dem Pfarramt der Kirchengemeinde Franzburg - Richtenberg

Monatsspruch für August:

Ich danke dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind deine Werke; das erkennt meine Seele.

Psalm 139,14

Gottesdienste

Sonntag, 09.08.20	10:00 Uhr	Kirche Richtenberg für beide Gemeinden mit Mahlfeier	
Sonntag, 16.08.20	09:00 Uhr	Kirche Richtenberg	
	10:30 Uhr	Kirche Franzburg	
Sonntag, 23.08.20	09:00 Uhr	Kirche Richtenberg	
	10:30 Uhr	Kirche Franzburg	
Sonntag, 30.08.20	10:00 Uhr	Kirche Richtenberg	für beide Gemeinden
Sonntag, 06.09.20	10:00 Uhr	Kirche Franzburg	für beide Gemeinden mit Mahlfeier

Änderungen entnehmen Sie bitte der Ostsee-Zeitung!

Eine gesegnete Sommerzeit
wünscht Ihnen die Kirchengemeinde Franzburg - Richtenberg



Bauernverband Nordvorpommern

Was macht jetzt eigentlich der Landwirt?

Sommer, Sonne, Erntezeit

Mit dem Monat Juli beginnt in unserer Region für viele die Urlaubssaison, doch für unsere Landwirte ist nun Erntezeit. Landwirte ernten dann auf ihren Feldern Rohstoffe für Lebensmittel, Futtermittel für Tiere und nachwachsende Rohstoffe.

Typische Kulturen, die im Juli und August mit Mähdeschern geerntet werden, sind Weizen, Gerste und Raps. In der Landwirtschaft ist die Ernte die wichtigste Zeit. Es gilt, das Erntegut - und damit die Arbeit eines ganzen Jahres - unter bestmöglichen Bedingungen zu ernten und möglichst ohne Qualitätsverluste ins Lager zu bringen.

Optimale Witterungsbedingungen (warmes und trockenes Wetter) müssen dafür effektiv von den Landwirten genutzt werden. Kaum bekannt sind die Leistungen, die die Landwirte und ihre Pflanzen auf ihren Flächen erreichen. So wachsen auf einem Quadratmeter Weizenacker rund 16.000 Körner, diese können zu rund 800 Gramm Mehl und anschließend zu 1 Kilogramm Brot oder ca. 16 Brötchen verarbeitet werden.

Im Jahr 2017/18 lag der Verbrauch von Brotgetreide (in Form von Mehl) in Deutschland bei durchschnittlich rund 74,5 Kilogramm pro Kopf. Demnach werden über 762.000 Hektar Getreidefläche zur Herstellung von Brot und Brötchen für die deutsche Bevölkerung benötigt - das entspricht einer Fläche von weit mehr als 1,06 Millionen Fußballfeldern.

Auch der gelb blühende Raps ist eine weit verbreitete Kulturpflanze in unserer Region. Aus 10.000 Quadratmetern (=1 Hektar) Raps können ca. 1.600 Liter Rapsspeisesöl produziert werden. Zur Rapsblüte können Bienen auf dieser Fläche rund 100 Kilogramm Honig gewinnen und damit kann dann der Honigkonsum von bis zu 100 Menschen pro Jahr gedeckt werden.

Die Gerste ist in der Regel als erste Getreideart reif und wird vorwiegend als Futtermittel eingesetzt. Pro Quadratmeter werden von dieser Getreideart ca. 735 Gramm geerntet. Weitere Erklärungen und Bilder zu den aktuellen Aufgaben der Landwirte finden Sie auf Instagram und Facebook unter #WasmachtderLandwirt.

Christian Ehlers

Bauernverband Nordvorpommern e. V.



Helper in schweren Stunden

Bestattungshaus Rehberg

Wir stehen Ihnen als seriöser und zuverlässiger Partner in allen Angelegenheiten und Fragen rund um das Thema Bestattung zur Seite.

**Ribnitz-Damgartener
Bestattungshaus
Rehberg**

Gänsestraße 27
18311 Ribnitz-Damgarten

Tel.: 03821 - 2571

**Bestattungen
Rehberg**

Richard Rehberg
Lange Str. 13
18334 Breesen

Tel.: 038320 - 47947


**Bestattungshaus
Grimmen**

Rehberg GbR
Lange Str. 46
18507 Grimmen

Tel.: 038326 - 2517

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar, auch an Sonn- und Feiertagen.
www.bestattungen-rehberg.de


info@bestattungen-rehberg.de



Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung (F****)
in Ahrweiler für 2 – 4 Personen,
direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und
10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern,
49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung
und Umsatzsteuer, zzgl. Gästebeitrag
der Stadt: 2,50 € pro Person und Nacht).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler, Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160 1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de




SCHLIEMANN'S WELT ENTDECKEN.

„REISE DURCH 40 JAHRE SONDERAUSSTELLUNGEN IM SCHLIEMANN-MUSEUM“ IN ANKERSHAGEN

Dienstag bis Sonntag
10 bis 18 Uhr

NEU
seit August




SCHLIEMANN
MUSEUM ANKERSHAGEN

Lindenallee 1 | 17219 Ankershagen
Tel. 039921 3252
schliemann-museum.de

SIE ERHALTEN DIE ZEITUNG NICHT?

Bitte melden Sie sich unter folgender Anschrift:
LINUS WITTICH Medien KG
D-17209 Sietow, Rübeler Str. 9
Telefon: 039931 5 79 31, Telefax: 039931 5 79 30
E-Mail: vertrieb@wittich-sietow.de




Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/96 62-0
Fax 07443/96 62 60

Der Schwarzwald ruft...

Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...

Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
1x festliches 6-Gang-Menü
1x kaltes Vesper **ab 458,-€**

Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obstteller
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein **2 Nächte ab 185,-€**

Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension ab 272,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

IMPRESSUM:

Franzburg-Richtenberg – Mitteilungsblatt mit öffentlichen
Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
Rübeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, www.wittich.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Der Amtsvorsteher
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.)
unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke
unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 4.445 Exemplare; Erscheinung: monatlich

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Verkaufskompetenz in Zukunft im Doppelpack!



Jens Pfann

Tel. 0171/971 57-37
j.pfann@wittich-sietow.de

Jörn Schlorff

Tel. 0171/971 57-30
j.schlorff@wittich-sietow.de

Liebe Leserinnen und Leser,

werte Anzeigenkunden - Verkaufskompetenz in Zukunft im Doppelpack!

Aufmerksame Leser und Kunden werden es sicherlich schon bemerkt haben: In Ihrem Bereich sind wir mit einem neuen Gesicht präsent.

Herr Pfann erhält Unterstützung durch unseren neuen Kollegen Herrn Jörn Schlorff, der durch unseren langjährigen Mitarbeiter Herrn Pfann im Hinblick auf seinen Ruhestand in seinem Verkaufsbereich eingearbeitet wird.

Also seien Sie nicht verwundert, wenn Sie gleichzeitig Besuch von beiden Herren erhalten.

Wir freuen uns, wenn Sie in Zukunft Herrn Schlorff das gleiche Vertrauen schenken, wie Sie es Herrn Pfann entgegenbringen.



LINUS WITTICH Medien KG

Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow
Tel.: 039931-5790



www.wittich.de

Mein Traumurlaub:
"Spaß für die
ganze Familie!"



Machen Sie Urlaub im Land der tausend Seen –
im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!



Ferienhäuser & Ferienwohnungen **FERIENPARK LENZ**

17213 Malchow/OT Lenz ... da fühlt ich mich wohl!

JETZT BUCHEN!

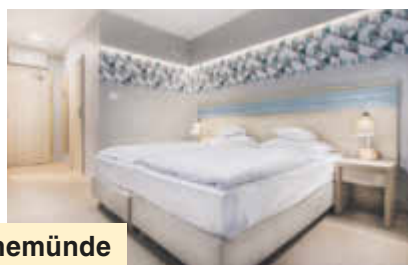
Mobil: 0178 / 5 31 95 13

Telefon: 0 39 93 2 / 82 52 01

E-Mail: info@ferienkonto-mv.de

www.ferienpark-lenz.de

Auch buchbar für
2021!



Reise-Code: kgar

schon ab € **159,-** p.P.
6 Tage inkl. Halbpension



Polnische Ostsee

RRRR Kaiser's Garten Hotel in Swinemünde

Für Sie inklusive:

- ✓ 5/7 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet
 - ✓ 5/7 x Abendessen als Buffet ✓ WLAN
 - ✓ Nutzung des Wellnessbereichs ✓ u. v. m.
 - Zusätzlich bei 5 Nächten:**
 - ✓ Täglich 1 Glas Wein zum Abendessen
 - ✓ 1 x kosmetische Beratung (mit Voranmeldung)
 - ✓ 2 x Fußmassage ✓ 5 x Nutzung der Salzgrotte (MO-FR; außer Feiertage)
 - Zusätzlich bei 7 Nächten:**
 - ✓ Ärztliche Einganguntersuchung ✓ 10 Kuranwendungen (MO-FR; außer Feiertage) ✓ u. v. m.
 - Zusätzlich bei Buchung von Vollpension:**
 - ✓ 5/7 x Mittagessen als 2-Gang-Menü
- Die Verpflegung beginnt bei Vollpension mit dem Mittagessen.

Ihre Unterkunft befindet sich in ruhiger Lage, ca. 600 m von der Strandpromenade entfernt.

Ihr Hotel, bestehend aus Haupthaus, Resort und Residenz, bietet Restaurant, Bar, Terrasse, Aufzug (teilweise) und Wellnessbereich mit Hallenbad, Whirlpool, Trockensauna, Infrarotsauna, Salzgrotte, Fitnessraum, Kneippbecken sowie Kur- und Wellnessanwendungen.

Ihr Appartement (APP) im Resort ist modern eingerichtet mit getrennten Betten, Dusche/WC, Fön, TV, Telefon, Kochnische mit Kühlschrank und Balkon. Ab 4 Personen erfolgt die Unterbringung immer im APP Superior (SUP). DZ und EZ liegen in Haupthaus oder Residenz und bieten bei gleicher Ausstattung teilweise Balkon.

Eigene Anreise
TERMINE & PREISE in €/P. im APP/SUP

Saison *letzte Abreise	Anreise Nächte	SA+SO	
		5	7
15.11.-12.12.20		159	219
25.10.-14.11.20		199	279
04.10.-24.10.20		249	339
12.07.-18.07.20		279	369
08.09.-03.10.20		279	389
19.07.-07.09.20, 13.12.20-02.01.21*		309	429

Zuschläge: Doppel- und Einzelzimmer: auf Anfrage buchbar.
Weihnachten (24.12. - 26.12.): 55 € pro Person/Aufenthalt,
Silvester: auf Anfrage buchbar.
Vollpension: 10 € pro Person/Nacht
Ermäßigungen: 1-2 Kinder auf Anfrage buchbar.
Hotelparkplatz: ca. 6,50 €/Tag **Kurtaxe:** ca. 1,10 € p. Pers./Tag



Harz

RRRR CAREA Residenz Hotel Harzhöhe in Goslar-Hahnenklee

Für Sie inklusive:

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
 - ✓ 3/5/7 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
 - ✓ 2/4/6 x Mittagessack (Suppe/Salatbar)
 - ✓ 3/5/7 x 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen
 - ✓ 3/5/7 x Abendessen als Buffet
 - ✓ Täglich alkoholfreie Getränke, Hauswein und Hausbier (10:00-20:30 Uhr)
 - ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad und Sauna
 - ✓ Viele Ermäßigungen im Rahmen der Kurkarte
 - ✓ WLAN im öffentlichen Bereich
 - ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)
- Die Verpflegung beginnt am Anreisetag mit Kaffee/Kuchen (15 Uhr).

Mit der Bocksbergseilbahn gelangen Sie auf den Bocksberg, wo Sie nicht nur eine herrliche Aussicht, sondern auch viele Wanderwege und Mountainbike-Parcours erwarten. Das hübsche Zentrum von Goslar ist etwa 18 km entfernt.

Ihr Hotel verfügt über ein Restaurant, Kaminbar, Bierstube, Terrasse, Aufzug, Billard, Disco (belegungsabhängig), Lesezimmer sowie einen Wellnessbereich mit Hallenbad, Finnischer Sauna und Solarium. Wohltuende Wellnessanwendungen werden angeboten.

Ihr Zimmer begrüßt Sie mit Bad oder Dusche, WC, Fön, TV und einem Balkon.

Reise-Code: reha

schon ab € **119,-** p.P.
4 Tage inkl. All Inclusive

Eigene Anreise
TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison *letzte Abreise	Anreise Nächte	täglich		
		3	5	7
16.11.-29.11.20, 13.12.-22.12.20, 10.01.-23.01.21, 02.11.-12.11.21, 19.12.-22.12.21*		119	199	279
03.11.-15.11.20, 30.11.-12.12.20, 02.01.-09.01.21, 28.02.-25.03.21, 13.11.-24.11.21		129	209	289
13.07.-15.07.20, 14.09.-29.09.20, 23.10.-02.11.20, 11.04.-27.04.21, 06.06.-22.07.21, 05.09.-15.10.21, 25.11.-18.12.21		139	229	319
16.07.-13.09.20, 30.09.-22.10.20, 24.01.-27.02.21, 26.03.-10.04.21, 28.04.-05.06.21, 23.07.-04.09.21, 16.10.-01.11.21		149	239	329

Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht
Ermäßigungen: 1 Kind auf Anfrage buchbar.
Hunde: ca. 10 €/Tag (mit Voranmeldung; nicht im Restaurant)
Kurtaxe: ca. 2,30 € pro Pers./Tag, Kinder 6-17,9 Jahre: 1,15 €
Weihnachten buchbar: 4 T., All Incl., ab 169 €/P., Code: whreha

Bitte beachten Sie, dass es aufgrund der aktuellen Corona-Situation zu Einschränkungen der Inklusivleistungen kommen kann. Details vor der Buchung auf www.reisenaktuell.com. Die angegebene Hotel-/Schiffskategorie entspricht einer Einschätzung der Reisen Aktuell GmbH. Nutzung der Hotel-/Zimmer-/Schiffseinrichtungen ggf. gegen Gebühr (ausgenommen Inklusivleistungen). Für Personen mit eingeschränkter Mobilität sind diese Reisen im Allgemeinen nicht geeignet. Änderungen von Leistungen durch Dritte, Verfügbarkeit, Irrtümer und Satzfehler vorbehalten. Mit Erhalt der Reisebestätigung und des Sicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.

Beratung & Buchung 0261-293519643

Mo. - Fr. 8-19 Uhr sowie Sa., So. und Feiertage 10-19 Uhr
www.reisenaktuell.com

Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz





Von der Planung bis zur Fertigstellung:

- Neueindeckungen • Flach- & Steildachsanierungen
- Dachaufstockungen • Dachbaustoffhandel
- Finanzierungen aller Art



Bedachungsunternehmen GmbH

Innungsbetrieb Mecklenburg-Vorp. • Inh. Dachdeckermeister T. Heick
 18442 Steinhagen • Mühlenweg 1 • www.heick-gmbh.de
 Tel.: 038327/60628 • 0171/5013381 • Fax: 038327/60173

Wohnkomfort für heute und morgen

(djd). Die Nachfrage nach altersgerechtem Wohnraum steigt beständig. Wer neu baut, kann von vornherein auf Flexibilität und Barrierefreiheit achten. "Ein ebenerdiger Bungalow ohne Treppen und Schwellen, dafür mit breiten Türen sowie ein offener Grundriss mit großzügigen Bewegungsflächen bietet Älteren wie auch Familien viel Komfort", erklärt etwa Siegfried Lettke vom Fertighaushersteller WeberHaus. Dabei solle das Haus am besten so geplant werden, dass ein getrenntes Schlafzimmer oder ein Gästebereich mit Badezimmer möglich seien. Bei Bedarf könne dann eine Pflegekraft einziehen. In einem Haus mit mehreren Stockwerken lässt sich beispielsweise ein Fahrstuhl einbauen oder der Einbau vorbereiten. Eine Walk-in-Dusche sorgt im Badezimmer für altersgerechten Komfort. Infos: www.weberhaus.de.

Foto: djd/WeberHaus.de



Komfortabel wohnen - auch im Alter. Mit der richtigen Planung ist das problemlos möglich.

Haus gesucht

Ich suche ein Haus zur Eigennutzung in der Gemeinde Millienhagen-Oebelitz oder näherer Umgebung.

S. Kuhfeldt Tel.: 0177 / 4148406

Bauelemente Zimkendorf GmbH & Co. KG



- Fenster • Rollläden • Innentüren
- Haustüren • Garagentore
- Textilscreens
- Raffstoranlagen



Zum Borgwallsee 34 · 18442 Zimkendorf
 Telefon 038321 - 666 47 · Telefax 038321 - 666 48
 Mobil 0178 - 777 42 70
 E-Mail: mbzimkendorf.kirsch@t-online.de

Heizung - Sanitär - Service

Roland Fenske

Inh. Jutta Diekau-Fenske

- Gas- u. Ölheizung
- Sanitärinstallation
- Wartungsarbeiten
- Solartechnik
- Badplanung und Ausstattung
- Holzheizung
- Klima und Lüftung

Bussiner Weg 7b
 18469 Velgast

Tel.: 03 83 24 / 8 91 10
 Fax: 03 83 24 / 8 91 19

Firma Oehlckers

Landschaftspflege und Dienstleistungsbetrieb



- Beseitigung von Rohrverstopfungen mit 24-Stunden-Service
- Wartung und Einbau von Kleinkläranlagen, Abscheideranlagen und Pumpenschächten
- Dichtheitsprüfung mit Luft und Wasser
- Pflege von Parkplatz und Grünanlagen
- Bau von Tank- und Waschplätzen
- Pflasterarbeiten, Erdarbeiten

Hagen Oehlckers

Tel.: (0 38 21) 71 35 38,
 E-Mail: info@firma-oehlckers.de,

Ostring 4 , 18320 Plummendorf
 Fax: 71 35 39, Funk: (01 71)8 02 56 28
 Webseite: www.firma-oehlckers.de

Franzburger DACHbau-Betrieb
 Dachdecker-,Zimmerer-&Klempnerarbeiten
 www.franzburgerdachbau.de

Langkeit & Schilling GbR
 Platz des Friedens 37 A | 18461 Franzburg



038322-567985
 0160-1845918



**Bautischlerei
& Zimmerei**

Richard Rehberg



**Möbeltischlerei &
Leistenproduktion**

Robert Rehberg



- Neubau
- Altbauanierung
- Trockenbau
- Innenausbau und Einrichtung
- Fenster / Türen

- Innentüren
- WC-Anlagen
- eigener Treppenbau
- Hörmann Tor-Systeme
- Carport-Terrassenbau

- Rollläden, Markisen und Insektenschutz
- Treppenrenovierung
- Fertigparkett und Dielung
- Holzbau und Denkmalpflege

- Maurerarbeiten i.R.d HwO
- kompletter Dachstuhlabbund
- Außenfassaden
- Einbauschränke
- Küchen

18334 Lindholz OT Breesen • ☎ 038320-47687 u. 47947 • Fax 66300 • bautischlerei.rehberg@t-online.de

Nachhaltig bis unter die Dachspitze

(djd). Wohlfühlen im eigenen Zuhause, das beginnt für viele Bauherren bereits mit der Auswahl der verwendeten Materialien. Sowohl im Neubau als auch bei der Altbaumodernisierung liegt deshalb eine nachhaltige Bauweise im Trend. Bewusst entscheiden sich angehende Hauseigentümer für natürliche, nachwachsende Rohstoffe. Hersteller wie Bauder erfüllen diesen Bedarf mit Neuentwicklungen wie etwa dem Dachdämmstoff „BauderECO S“

für die Aufsparrendämmung. Er besteht zu großen Teilen aus Biomasse, recycelten Stoffen und anderen natürlichen Bestandteilen wie Muschelkalk. Das Material weist sehr gute Dämmwerte auf, ist langlebig und frei von raumluftbelastenden Stoffen wie Formaldehyd, Bindemitteln oder sonstigen Zusatzstoffen. Mehr Infos gibt es unter www.baudereco.de sowie im Dachhandwerk vor Ort.

Wohnungsbau-Gesellschaft mbH Richtenberg

IHR PARTNER FÜR:

- Vermietung • Verwaltung
- Bewirtschaftung • Verkauf
- Modernisierung • Instandsetzung
- Seniorenwohnungen
- Gäste- und Ferien-WE

Bahnbofstraße 32, 18461 Richtenberg
Tel. 03 83 22:5 36-0, Fax 03 83 22:5 36 99
E-Mail: Info@wbj-richtenberg.de
www.wbj-richtenberg.de

Wohnen in Richtenberg und Umgebung

2 Zimmer Mühlenbergstraße 23, Richtenberg 3. OG, ca. 55 m ²		300,00 € NKM* Verbrauchsausweis: 87,2 kWh/(m ² a), Gas, BJ 1989
3 Zimmer Mühlenbergstraße 26, Richtenberg 3. OG, ca. 67 m ²		331,00 € NKM* Verbrauchsausweis: 78,0 kWh/(m ² a), Gas, BJ 1989
3 Zimmer Platz des Friedens 4 Franzburg 3. OG, ca. 47 m ²		236,00 € NKM* Verbrauchsausweis: 129,9 kWh/(m ² a), Gas, BJ 1964
2 Zimmer E.-Thälmann-Str. 21, Franzburg EG, ca. 59 m ²		300,00 € NKM* Verbrauchsausweis: 103,4 kWh/(m ² a), Gas, BJ 1966
2 Zimmer Franzburger Str. 13, Gremersdorf 2. OG, ca. 47 m ²		258,00 € NKM* Verbrauchsausweis: 141,4 kWh/(m ² a), Fernw., BJ 1970 * Nettokaltmiete zzgl. NK

Wohnungsgenossenschaft "Aufbau" eG Stralsund

Wohnen in Stralsund!



2 Zimmer
Parkstraße 2
4. OG, ca. 60 m²



286,00 €*

Verbrauchsausweis:
60 kWh/(m² · a), Fernwärme, Bj 1985

2-1/2 Zimmer
H.-Heine-Ring 29
4. OG, ca. 59 m²



312,00 €*

Verbrauchsausweis:
77 kWh/(m² · a), Fernwärme, Bj 1963

2-1/2 Zimmer
Jakob-Kaiser-Straße 25
5. OG, ca. 66 m²



332,00 €*

Verbrauchsausweis:
59 kWh/(m² · a), Fernwärme, Bj 1983

3 Zimmer
Badenstraße 34
4. OG, ca. 79 m²



574,00 €*

Verbrauchsausweis:
108 kWh/(m² · a), Fernwärme, Bj 1990
* Nettokaltmiete zzgl. NK



Heinrich-Heine-Ring 94 • 18435 Stralsund

www.wga-stralsund.de

☎ 03831 3755-0



„Schon gewusst?“

Seit vielen Jahren sind wir als ortsansässiger und solider Handwerksbetrieb in Niepars und in der ganzen Region für Sie im Einsatz. Inhaber und Ansprechpartner ist **Jan Kirstein**, welcher unseren Betrieb mit viel Leidenschaft und handwerklichem Geschick leitet.

Unser Leistungsspektrum umfasst die gesamte Haustechnik, rund um die Themen Gas- und Wasserinstallation sowie Zentralheizungs- und Lüftungsbau. Dabei versprechen wir Ihnen, die angebotenen Arbeiten genauso sauber wie unser Angebot, termin- und fachgerecht auszuführen.

Wir sind ein kompetenter Fachbetrieb für

Service und Dienstleistung < Handwerkliche Dienstleistungen > Kundendienst für:

- ➔ Badmodernisierung
- ➔ Barrierefreies Bad

- Barrierefrei Wohlfühlen

Mit der richtigen Badezimmer-Planung und professioneller Unterstützung investieren Sie jetzt schon in Ihre Zukunft. Denn Barrierefreiheit ist nicht nur im Alter oder für Menschen mit Handicap ein wichtiges Thema. Die richtige Badezimmerausstattung sorgt bereits jetzt für erholsame Wohlmomente im Alltag.

Schon gewusst?

Wenn Sie einen Pflegegrad (eine Pflegestufe) haben, übernimmt die Pflegekasse einen Zuschuss für den Badumbau von bis zu 4.000 Euro.

Achtung: Wohnen mehrere anspruchsberechtigte Personen im Haushalt, kann jeder den Zuschuss beantragen und zwar bis maximal 16.000 Euro pro Maßnahme.

- ➔ Individuelle Beratung
- ➔ Energieeffiziente Heizungsanlagen, Lüftungsanlagen

- Erneuerbare Energien:

Im Gegensatz zu herkömmlichen Brennstoffen wird die solare Wärmeenergie von Jahr zu Jahr günstiger. Dazu kommt, dass die fossilen Brennstoff-Ressourcen unter der Erde früher oder später aufgebraucht sein werden. Lassen Sie sich von uns kostenlos beraten und wir zeigen Ihnen, wie Sie die Energie der Sonne zur Warmwasser- oder Heizungsunterstützung nutzen können. Gerne beraten wir Sie auch zu anderen alternativen Energieträgern wie Scheitholz oder Pellets.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen auch nach der Ausführung der Arbeiten bei allen Fragen, auch über die ausgeführten Arbeiten hinaus, mit unserem Kundendienst immer zur Verfügung.

Rufen Sie uns heute noch an –
Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team von **Saturn** Haustechnik



Alles aus einer Hand


Ein Sorglos-Paket umfasst bei uns die komplette Installation einschließlich Nebengewerke:

- Fliesenlegerarbeiten
- Elektroarbeiten
- Malerarbeiten
- Trockenbau / Maurerarbeiten

Ihr Fachmann in der Region

**kompetent
individuell
fachgerecht**

Wir beraten Sie gern!



■ Chausseestraße 4
 ■ 18337 Marlow
 ■ Tel: 038221 80447
 ■ E-Mail: info@etm-elektro.de
 ■ Web: www.etm-elektro.de

Ob konventionell oder Smart Home – Wir installieren für Sie die perfekte Elektroanlage!



Smarter Sonnenschutz

(djd). Angenehm kühle Räume in den Sommermonaten, weniger Heizkosten im Winter und bei Abwesenheit abschreckende Wirkung für Langfinger: Die automatische Steuerung der heimischen Sonnenschutzsysteme steigert nicht nur den Komfort der Bewohner, sondern auch den Wert einer Immobilie. "Bei immermehr Menschen haben inzwischen manuelle Gurtwickler oder Kurbelantriebe ausgedient. Die Steuerung der heimischen Beschattungslösungen im Rahmen eines Smart-Home-Systems oder per Knopfdruck wird immer beliebter", weiß Experte Steffen Schanz vom gleichnamigen baden-württembergischen Rollladen-Hersteller. Unter www.rollladen.de gibt es dazu noch mehr Tipps vom Fachmann. Den barrierefreien Umbau des Eigenheims fördert auch der Staat.

**Mit uns in die Zukunft. Bewirb Dich als
Elektromonteur oder Azubi. Werde Teil unseres Teams!**

FAHRSCHULE GREIF



Anmeldung: Di. u. Do. 17.30 - 18.00 Uhr
 Unterricht: Mo. u. Mi. 17.00 - 20.00 Uhr

- Ausbildung für PKW, Motorrad, LKW u. Bus
- Punkteabbau u. Nachschulungen
- Ferienlehrgänge
- Berufskraftfahrer - Aus- und Weiterbildung
- Zertifizierter Bildungsträger nach AZWV

18442 Negast, Hauptstraße 25 b

Telefon: 03831 30 88 80

SENIOREN - UMZÜGE mit




**Pflegestufe?!
Betreutes Wohnen?
WIR HELFEN IHNEN!**

Der Profi für:
 Privat-, Dienst- und Seniorenzüge
 Vollservice • Antragstellung • Beräumung

 **03 99 98/1 02 58**

www.umzüge-greifswald.de

Wir beraten Sie gern!